

La redacción y el orden de los requisitos pueden variar en el sistema en línea sin alterar la naturaleza de los mismos.

SECCIÓN A

FORMULARIO DE POSTULACIÓN

CÓDIGO DE POSTULACIÓN: _____

CONCURSO NACIONAL DE DOBLAJE DE OBRAS EN LENGUAS ORIGINARIAS

INFORMACIÓN DE LA PERSONA JURÍDICA

RUC	
Razón social	
Estado según SUNAT	
Inscripción en el RENCA	
N° de partida electrónica	
Departamento	
Provincia	
Distrito	
Domicilio Legal	
Sitio web - <i>opcional</i>	

REPRESENTANTE LEGAL		
Nacionalidad		
Tipo de documento	Número	
Nombres		
Apellido Paterno	Apellido Materno	
Fecha de nacimiento	Teléfono(s) Fijo(s)	
Género		
¿Por sus costumbres y sus antepasados, usted se siente o se considera?		
¿Cuál es el idioma o lengua con la que aprendió a hablar?		
Además de su lengua materna, ¿en qué otro idioma o lengua puede expresarse?		
Teléfono(s) Móvil(es)		

¿El representante legal de la Persona Jurídica y/o los responsables del proyecto, se encuentran inscritos en el Registro de Deudores Alimentarios Morosos del Poder Judicial (REDAM) o en el Registro de Deudores Judiciales Morosos (REDJUM) o tiene sentencia firme, incluyendo aquellas por violencia de género?	
---	--

DECLARA QUE LA POSTULACIÓN NO INCURRE EN ALGUNA DE LAS SIGUIENTES RESTRICCIONES:	
a) No pueden participar aquellos Representantes Legales de la Persona Jurídica ni Responsable(s) o Directores(as) que forman parte del Grupo de Trabajo para emitir recomendaciones y propuestas técnicas y financieras sobre las diferentes líneas de estímulos del Plan Anual para el Fomento de la Actividad Cinematográfica y Audiovisual 2022.	

b) No pueden participar como representantes legales de la Persona Jurídica ni responsables del proyecto, durante el ejercicio del cargo, el/la titular del Ministerio de Cultura y los/las Viceministros/as de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales y de Interculturalidad del Ministerio de Cultura, y hasta doce (12) meses después de haber dejado el cargo.	
c) No pueden participar como representantes legales de la Persona Jurídica ni responsables del proyecto, durante el ejercicio del cargo, los servidores de la Dirección General de Industrias Culturales y Artes del Ministerio de Cultura, y de sus unidades orgánicas dependientes, con excepción del personal artístico de los Elencos Nacionales a cargo de la Dirección de Elencos Nacionales.	
d) No pueden participar como representantes legales de la Persona Jurídica ni responsables del proyecto, los funcionarios, empleados de confianza y servidores del Ministerio de Cultura y sus organismos adscritos, cualquiera sea su modalidad de nombramiento o contratación. Exceptuando al personal artístico de los Elencos Nacionales a cargo de la Dirección de Elencos Nacionales.	
e) No pueden participar como representantes legales de la Persona Jurídica ni responsables del proyecto, locadores de servicios que hayan participado en el proceso de elaboración de las presentes Bases y/o del proceso para el otorgamiento de los Estímulos Económicos. Exceptuando a las personas naturales contratadas para desempeñar labores en Jurados o Comités de los Estímulos Económicos.	
f) No pueden participar como representantes legales de la Persona Jurídica ni responsables del proyecto, los(las) cónyuges, convivientes o parientes hasta el segundo grado de consanguinidad o de afinidad de las personas naturales señaladas en los literales b) y c) en el ámbito y tiempo establecidos.	
g) No pueden participar las Personas Jurídicas cuyos representantes legales, apoderados, socios o miembros de sus consejos directivos se encuentren incursos en los casos señalados en los literales b) y c).	

CORREOS ELECTRÓNICOS VINCULADOS A LA POSTULACIÓN	
Correo 1	
Correo 2 - opcional	

SECCIÓN B

INFORMACIÓN LEGAL DEL PROYECTO

DATOS GENERALES DEL PROYECTO

Título	
N° de constancia que certifique el reconocimiento de la obra en el RENCA	
Director(a/es/as) de la obra cinematográfica	
Duración	
Storyline	
Productora de la obra	
Titular de derechos	
Tipo de obra	
Idioma(s) de la obra cinematográfica	
Lengua indígena u originaria a la que se doblará la obra cinematográfica	
El Proyecto cumple los requisitos para recibir estímulos reservados exclusivamente para las regiones del país excluyendo a Lima Metropolitana y Callao.	
Solo para Proyectos que cumplen los requisitos para recibir estímulos reservados exclusivamente para regiones, declaración Jurada de actividades en regiones.	
Servicios y bienes en regiones	

<p>Contrato mediante el cual el(los) titular(es) de derechos sobre la obra vinculada al proyecto autoriza(n) el uso o cede(n) los derechos de la misma a la Persona Jurídica postulante para efectos de la realización del Proyecto. El titular de derechos de la obra puede ser uno de los autores de la obra cinematográfica (director, guionista u otro), el productor u otra persona que hayan designado los mismos formalmente. En caso exista más de una transferencia de los derechos de la obra, presentar los documentos que la detallen.</p>	
--	--

PERSONAL DEL PROYECTO

Responsable(s) del Proyecto									
N°	Nacionalidad	Tipo de documento	Número	Nombres y apellidos	Nombre artístico o social	Género	¿Por sus costumbres y sus antepasados, usted se siente o se considera?	¿Cuál es el idioma o lengua con la que aprendió a hablar?	Acreditación de residencia en el Perú

Integrantes del equipo del Proyecto									
Puede agregar las filas que considere necesarias.									
N°	Cargo	Nacionalidad	Tipo de documento	Número	Nombres y apellidos	Nombre artístico o social	Género	¿Por sus costumbres y sus antepasados, usted se siente o se considera?	¿Cuál es el idioma o lengua con la que aprendió a hablar?
	Traductor(a)								
	Adaptador								
	Asistente de doblaje								
	Asesor lingüístico								

Documento mediante el cual el(la/los/las) Responsable(s) del Proyecto se compromete(n) a respetar los derechos de propiedad intelectual en la ejecución del Proyecto.	
---	--

SECCIÓN C

INFORMACIÓN TÉCNICA Y ARTÍSTICA DEL PROYECTO

DATOS GENERALES DEL PROYECTO

Nombre y domicilio de la Persona Jurídica	
Título	
Director(a/es/as) de la obra cinematográfica	
Idioma(s) de la obra cinematográfica	
Tipo de obra	
Género	
Duración aproximada de la obra	
Storyline	
Productora de la obra	
Sitio web - <i>opcional</i>	
Lengua indígena u originaria a la que se doblará la obra cinematográfica	
Descripción de actividades o antecedentes de la Persona Jurídica	

PERSONAL DEL PROYECTO

Responsable(s) del Proyecto										
Nombres y apellidos	Nombre artístico o social	Departamento	Provincia	Distrito	Domicilio	Funciones	Género	¿Por sus costumbres y sus antepasados, usted se siente o se considera?	¿Cuál es el idioma o lengua con la que aprendió a hablar?	Hoja de vida

Integrantes del equipo del Proyecto <small>Puede agregar las filas que considere necesarias.</small>											
Cargo	Nombres y apellidos	Nombre artístico o social	Departamento	Provincia	Distrito	Domicilio	Funciones	Género	¿Por sus costumbres y sus antepasados, usted se siente o se considera?	¿Cuál es el idioma o lengua con la que aprendió a hablar?	Hoja de vida
Traductor(a)											
Adaptador											
Asistente de doblaje											
Asesor lingüístico											
(...)											

Equipo artístico <small>Puede agregar las filas que considere necesarias.</small>											
Nombres y apellidos del actor/actriz de voz	Personaje	Preminencia del personaje	Nacionalidad	Nombre artístico o social del actor/actriz de voz	Género	¿Por sus costumbres y sus antepasados, usted se siente o se considera?	¿Cuál es el idioma o lengua con la que aprendió a hablar?	Departamento	Provincia	Hoja de vida	Carta de intención o precontrato - <i>opcional</i>

PLANTEAMIENTO DEL PROYECTO

Antecedentes de la obra - <i>opcional</i>	
Importancia del Proyecto	

Descripción de la estrategia de doblaje	
---	--

Información técnica	
---------------------	--

Plan tentativo de difusión, comercialización y distribución	
---	--

Cronograma
Puede agregar las filas que considere necesarias.

Actividad	Mes 1 (Declaración de ganadores)	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 4	(...) Hasta Mes 12
Inicio de Proyecto						
Culminación del Proyecto						
Fin del Proyecto						
Acción de devolución a la ciudadanía						
Entrega de material final al Ministerio de Cultura						

Enlace de visionado de la obra en alta calidad.	
Enlace de descarga	De ser el caso, contraseña

Material gráfico y/o audiovisual de la obra - **opcional**

Nombre del material	Enlace de descarga	De ser el caso, contraseña	Adjunto

Información adicional - opcional

SECCIÓN D

INFORMACIÓN ECONÓMICA DEL PROYECTO

Costo total del proyecto	S/ 0,00
Monto en soles solicitado al Ministerio de Cultura	

Tipo de cambio	
----------------	--

Presupuesto detallado						
COD.	Concepto	Unidad	Cantidad	Costo Unitario	Costo total (S/)	Costo total (USD)
1	LISTA DE CATEGORÍAS	Seleccionar	0			
1.1	Lista sub-categorías	Seleccionar	0			
1.1.1	Lista de Conceptos	Seleccionar	0			
Agregar						

Plan de financiamiento				
Puede agregar las filas que considere necesarias.				
Fuente	País	Estado	Importe (S/)	Porcentaje (del total)
Ministerio de cultura	Perú	Por confirmar	S/ 0.00	
TOTAL			S/ 0.00	0%

Documentos probatorios de las fuentes señaladas - opcional.
Estrategias para la obtención del financiamiento restante - opcional.

